

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 25 (1954)

**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

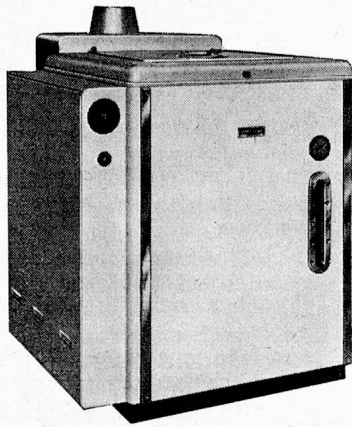
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wasch-Vollautomaten um Jahre voraus

Gegen 4000 Schulthess-Automaten im Betrieb und nur zufriedene Kunden



## SCHULTHESS UNIVERSAL

16 kg

Vollautomat wäscht, kocht zentrifugiert und trocknet



## SCHULTHESS FRONTAL

5 Modelle in Grössen

4 kg

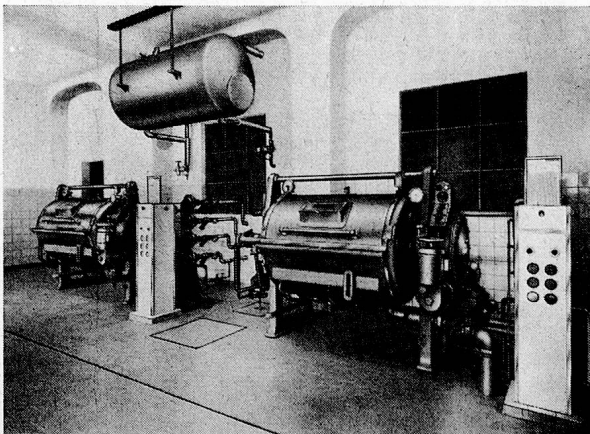
6 kg

10 kg

25 kg

35 kg

Vollautomaten mit eingebauten Boilern



## SCHULTHESS ANLAGEN

20—  
300 kg

Vollautomaten mit Kommandogerät «AUTOMATIC-WASHER»

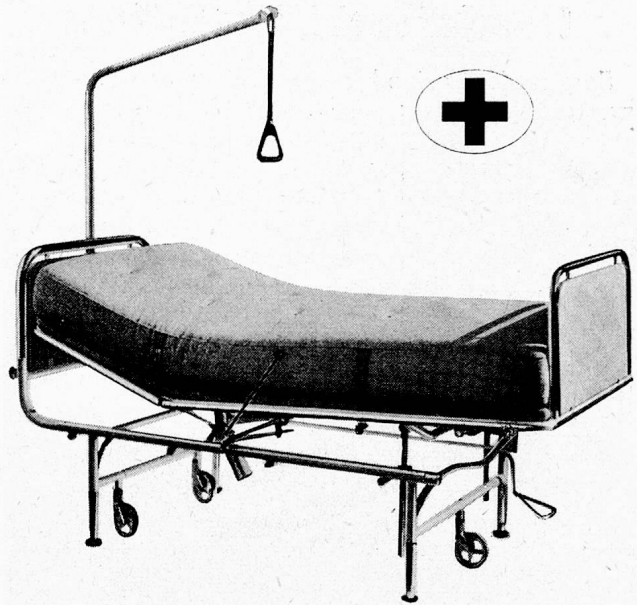
Durch Lochkarten gesteuert kann jeder Waschmaschine der gewünschte Waschprozess diktiert werden.

### MASCHINENFABRIK AD. SCHULTHESS & CO. AG., ZÜRICH

Büro und Service Zürich, Stockerstr. 57, Tel. (051) 27 52 12  
Büro und Service Lausanne, 16, Av. du Simplon, Tel. (021) 26 56 85

Büro und Service Bern, Wabersackerstrasse 117, Tel. (031) 7 56 36

**SCHULTHESS**



# embru

## Hochlagerbetten

Das neue Embru-Hochlager-Bett ist ein praktisches Bett. Die im Laufe der letzten Jahre von Ärzten, Schwestern und Verwaltern geäusserten Wünsche und Anregungen sind weitgehend verwirklicht worden. Unsere langjährige Erfahrung half uns, alles möglichst einfach und praktisch zu lösen.

Ohne die Schwester bemühen zu müssen, kann der Patient das Keilkissen ohne Kraftaufwand, mittels hydraulischer Pumpe so einstellen, wie es ihm für sein Befinden behagt. Die patentierte Fuss-Hochlagerung funktioniert völlig geräuschlos. Absolut erschütterungsfrei erfolgt das Heben auf die Räder. Durch Verkürzung des Radabstandes ist das Bett auch in schmalen Zimmern und Korridoren äusserst wendig.

**Die 400 Krankenbetten im neuen Stadtspital in Zürich sind Embru-Hochlagerbetten.**

## 50 Jahre Erfahrung im Bau von Krankenbetten

# embru

Embru-Werke, Rüti (Zürich), Tel. (055) 2 33 11  
Filiale Zürich, Engelstr. 41, Tel. (051) 23 53 13

## Gesundheit durch richtige Ernährung

Sorgen Sie für eine kräftige und doch gut verdauliche Kost! Die neuzeitliche Ernährung und besonders die Diät- und Krankenküche bevorzugt NUSSGOLD «weiss»! Denn dieses reine Pflanzenfett ist geschmacklich neutral und auch für den empfindlichen Magen gut verdaulich. Mit NUSSGOLD «weiss» kochen Sie schmackhaft und wunderbar bekömmlich.



### Ein praktischer Wink

Ein feines Fleisch wie Kalbsleberli wird noch einmal so delikat und zuträglich... Braten Sie es in NUSSGOLD «weiss»! So behält es sein köstliches Eigenaroma und gerät Ihnen unvergleichlich zart!



Speisefettwerke AG. Gattiker & Co. Rapperswil SG

## Erstklassige Bodenpflegemittel

### TAWAX 10

Hartglanzwachs flüssig

### TAWAX 11

Hartglanzpaste fest

### TAWAX 12

Selbstglanz-Emulsion flüssig

Alle 3 Sorten sind einfach und zeitsparend in der Anwendung und bewirken einen dauerhaften, intensiven Glanzbelag.

Verlangen Sie Offerte mit Gratismuster

# Tavol-PRODUKTE

*unerreicht in Qualität!*

**H. TAVERNARO · CHEM. FABRIK**

WINTERTHUR · WÜLFLIEN  
SCHLOSSTALS TR. 221 · TEL. 052/2 4054

## Die bewährten Produkte für Ihre Malerarbeiten:

**UNIVERSALGRUND** Kunstharzgrundierung für Eisen (Heizkörper), Holz, Kunststoffe, Mauerwerk usw.

**WACOLUX** schnelltrocknende Kunstharzfarbe, stoss-, schlag- und biegefest, hochglänzend, abwaschbar, beständig gegen leichte Chemikalien.

**SIGLA** Kunstharzlackfarbe, seidenglänzend, zum Streichen und Spritzen, schnelltrocknend, abwaschbar, beständig gegen leichte Chemikalien.

**WACOPRENE** Chlorkautschukemail, äusserst wasser- und chemikalienbeständig, für Keller, Waschküchen, Badzimmer, Labor usw.

**KLARLACK** auf Kunstharzbasis für Fenstergesimse und Treppenläufe.

**WACOMATT** Emulsionsfarbe für Innen, abwaschbar, ausgiebig.

**DISPERSION** die ideale, äusserst witterungsbeständige und ausgiebige Anstrichfarbe für Aussen und Innen.

**KEIMSICHE MINERALFARBEN** für Fassaden- und chemikalienbeständige Anstriche.

# HEINRICH WAGNER & CO ZÜRICH 9

Lack- und Farbenfabrik  
Chem. Produkte für Oberflächentechnik  
Werdhölzlistr. 79, Tel. (051) 52 44 14

## REMINGTON PRIVAT



Die modernste Portable mit den Vorzügen einer grossen Büromaschine kostet Sie

nur Fr. 25.—

Miete im Monat. Bezahlte Miete wird bei Kauf voll angerechnet.

### REMINGTON RAND AG

Aarau: Bahnhofstrasse 92, Tel. (064) 2 18 80

Basel: Elisabethenstr. 40, Tel. (061) 22 88 88

Bern: Marktgasse 19, Tel. (031) 2 03 79

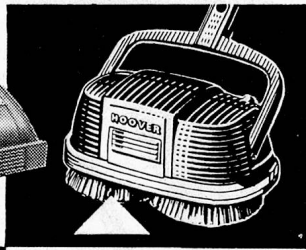
Chur: Obere Gasse 19, Tel. (081) 2 13 72

Zürich: Bahnhofstrasse 46, Tel. (051) 25 40 35



**Wo Hoover für Reinlichkeit  
und Hygiene sorgt,  
lebt man gesünder!**

**Hoover-Reiniger, Modell 912:**  
Fr. 437.- SEV-Qualitätszeichen.  
Dieser Apparat wurde speziell für  
Anstalten und Spitäler konstruiert;  
er ist besonders kräftig gebaut  
und trotzdem handlich. **Nur ein  
Hoover klopft... bürstet...  
und saugt!** Er räumt nicht nur  
mit den Motten, sondern auch  
mit den Bazillen auf!



**Der elektrische Hoover-  
Blocher** lässt sich spielend  
über Linoleum und Parkett  
führen. Ihre Böden sind staub-  
frei und hygienisch! Auch  
Schrubben mit Wasser möglich!  
Fr. 322.-.  
Verlangen Sie Ihre unverbind-  
liche Hoover-Demonstration!

Hoover-Apparate AG., Zürich, Claridenhof / Beethovenstr. 20

Sauber, schonend,  
sparsam waschen mit  
**SILAVIT** Waschalkali,  
**ALBA** Universal-  
waschmittel, **VACO**  
für sehr schmutzige  
Wäsche.

**SILAVIT ALBA**

 Haben Sie  
Waschprobleme?  
Wir beraten  
Sie gerne.  
Van Baerle & Cie. AG.  
Münchenstein  
Tel. (061) 905 44

## Ihr Lieferant für: Einer- und Doppelzimmer

in allen Holzarten und Ausführungen, für  
alle Zweige des Anstaltswesens.

Ferner meine Spezialität:

### la Bettinhalte

wie Patentmatratzen, Schoner, Obermatratzen  
mit Federkern, Kapok, Rosshaar sowie  
la Federzeug (auch Reinigung und Nachfüllung)  
in fachmännischer Ausführung und zu  
äusserst kalkulierten Preisen.

Verlangen Sie unverbindliche Offerte



Möbelhaus **R. Schwörer** Zürich  
Bäckerstrasse 51, Nähe Stauffacher

**CAFE - RESTAURANT**



**USEGO - Kaffee ein Genuss!**

Der Kenner bestätigt das immer wieder  
und es ist kein Zufall, dass dieser  
Kaffee zu den meistgekauften in der  
Schweiz gehört.

Bezugsquellen-Nachweis durch  
**UNION USEGO OLTEN**  
Niederlassungen in Winterthur,  
Lausanne, Landquart, Bironico



ist es Ihnen  
 schon  
 bekannt, daß Sie mit

*Knorr*  
 Spezial-Fleischsuppe  
 "GASTRONOME"

Fond blanc  
 Kalbs-Ragout  
 Risotto  
 Sauce Béchamel  
 Gemüse-Suppen usw.

entscheidend verbessern können?

Großer Fortschritt für jede Küche,  
 weil frei von Fabrikgeschmack,  
 hellfarbig und klar!

Thöni

1-Kilo-Büchse 13<sup>50</sup> • 5-Kilo-Kessel 13<sup>20</sup> • 12-Kilo-Kessel 13<sup>10</sup> p. kg



Ein  
 bindendes  
 Versprechen

Das Roco-Schildchen auf der Dose ist ein bindendes Versprechen: es ist unsere Garantie für Qualität.

Es verbürgt in jedem Fall ein auserlesenes Produkt, sorgfältige Zubereitung und schonende Konservierung.

Das Roco-Schildchen wird mehr und mehr zum Sinnbild für feine Conserven — im In- und Ausland. Nicht umsonst heisst es:

«Was ROCO heisst, das mundet!»

ROCO CONSERVENFABRIK RORSCHACH AG, RORSCHACH